大会 安全理事会

18 November 2004
Chinese

大会
第五十九届会议
议程项目 36
中东局势

安全理事会
第五十九年

2004年11月18日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上2004年10月12日至11月11日期间以色列侵略黎巴嫩的简况。

这些严重的侵略行为是以色列针对黎巴嫩领土(包括海、陆、空)的一连串持续的、挑衅性的侵略行为的一部分。这些行为违反国际法原则，违反具有国际合法地位的决议和你曾多次要求停止侵犯的呼吁。

鉴于以色列侵犯和加紧威胁黎巴嫩，对其领土及公民的安全构成威胁，黎巴嫩呼吁联合国制止和防止以色列肆意从事这些危险的行为。这些行为构成了对国际安全与和平的威胁。黎巴嫩要以色列对这些行为可能产生的任何结果负起全部责任。

我提请你注意这些行为所产生的严重后果，并请你将此控诉信及其附件作为大会议程项目36和安全理事会的正式文件分发。

大使

常驻代表

萨米·克伦富勒(签名)

2004年11月18日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长的信的附件

以色列的侵犯

2004年10月12日

10时30分和11时10分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月13日

20时20分至20时40分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海发射2枚照明弹。

2004年10月14日

17时, 部署在 Chebaa 农场内的 Tallet El-Radar 的以色列占领部队用中型机枪向阵地四周连发射击。

2004年10月15日

3时至6时, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海发射1枚照明弹, 并用中型机枪向公海连发射击。

16时10分, 部署在 Chebaa 农场内的 Tallet El-Radar 的以色列占领部队用中型机枪向阵地四周连发射击。

19时49分, 以色列部队向黎巴嫩领土内的 Kfarkila 村上空发射1枚照明弹。

2004年10月16日

8时30分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪连发射击, 并于22时3分向公海发射1枚照明弹。

2004年10月19日

20时44分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海向公海发射1枚照明弹。

2004年10月20日

17时10分至21时15分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海发射1枚照明弹, 并用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月21日

6时5分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月22日

21时30分至21时35分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海向公海发射3枚照明弹。

2004年10月23日

3时20分至5时30分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外黎巴嫩领海发射1枚照明弹, 以及用中型机枪连发射击, 并于20时39分用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月24日

4时20分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外黎巴嫩领海向公海发射2枚照明弹。

13时20分至16时40分, 1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空, 在中等高度飞行, 并从 Saida 岸外海面上空侵入, 然后飞往 Bekaa 西部 El-Chouf, 并在 Anjar 地区上空盘旋。

14时30分至20时15分, 1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空, 在中等高度飞行, 并从 Tyre 岸外海面上空侵入, 然后飞往 Marake、Qana 和 Nabatieh, 并在 Nabatieh 和 Tyre 上空盘旋。

18时30分至19时, 以色列直升机侵犯黎巴嫩领空, 在 Chebaa 农场上空的中等高度飞行。

20时22分至23时25分, 1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空, 在中等高度飞行, 并从 Tyre 岸外海面上空侵入, 然后飞往 Nabatieh, 并在该区上空盘旋。

2004年10月26日

11时55分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月27日

1时10分至2时50分, 1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空, 在中等高度飞行, 并从 Saida 岸外的海面上空侵入, 然后在 Saida 和 Khalde 上空盘旋。

17时, 部署在 Chebaa 农场内的 Fachkol 的以色列占领部队用中型机枪向阵地四周连发射击。

19时25分, 1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海发射1枚照明弹, 并用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月28日

4时44分,1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

20时至20时30分,2架以色列直升机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并越过黎巴嫩边界飞向 Meis-El-Jabal 村。

21时40时至22时10分,2架以色列直升机侵犯黎巴嫩领空,并在 Chebaa 农场上空的中等高度飞行。

2004年10月29日

8时至10时45分,1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

2004年10月31日

14时40分至19时52分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Tyre 岸外海面上空侵入,向东飞行,然后在 Zahrani 和 Tyre 之间上空盘旋。

15时至21时5分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Zahrani 岸外海面上空侵入,然后飞往 Naameh,再折向南面,并从 Naqoura 上空飞走。

19时37分至23时,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Tyre 岸外海面上空侵入,向东飞行,然后在 Damour、Zahrani 和 Tyre 之间上空盘旋。

2004年10月31日至11月1日

22时至2时14分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Tyre 岸外海面上空侵入,在 Tyre、Qana 和 Aadloun 上空盘旋,然后向北飞往 Damour、Sadiyate 和贝鲁特,再折向黎巴嫩南部,并在 Saida 和 Damour 上空盘旋。

2004年11月3日

15时30分,部署在 Chebaa 农场内的 El-Radar 的以色列占领部队用中型机枪向阵地四周连发射击。

18时45分,1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海向公海发射1枚照明弹。

2004年11月4日

8时44分,1艘以色列炮艇在 Ras-Naqoura 岸外的黎巴嫩领海用中型机枪向公海连发射击。

10时40分至11时7分,4架以色列战机侵犯黎巴嫩领空,在不同高度飞行,并从 El-Khiam 村上空侵入。2架战机朝北飞往 Chekaa,并于11时2分离开黎巴嫩领空。另外2架战机在 Iqlim El-Kharoub 和 Jounieh 上空盘旋,并于11时7分离开黎巴嫩领空。

10时42分至11时20分,2架以色列战机侵犯黎巴嫩领空,在不同高度飞行,并从 Sarafand 岸外海面上空侵入,向东飞行,然后在 Nabatieh 和 Saida 上空盘旋。

10时42分至16时20分,2架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Rmaiche 村上空侵入,然后在 Bent Jbeil、Kfarchouba、Aitaroun 和 Ghazieh 上空盘旋。14时45分,1架飞机从 Naqoura 上空飞走,16时20分,第2架飞机从 Kfarchouba 上空飞走。

10时50分至12时45分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,然后在 Kfarchouba 上空盘旋,并从 Kfarkila 村上空飞走。

11时32分至11时50分,2架以色列战机侵犯黎巴嫩领空,在不同高度飞行,并从 Saida 岸外海面上空侵入,向东飞行,然后在 Meis-El-Jabal 村上空飞走。

11时40分至11时43分,2架以色列战机侵犯黎巴嫩领空,在不同高度飞行,并从 Saida 岸外海面上空侵入,然后在 Alma Alchaab 村上空飞走。

20时20分至23时30分,1架以色列战机侵犯黎巴嫩领空,从 Tyre 岸外海面上空侵入,然后向北飞往 Damour,再折向南面,并从 Naqoura 村上空飞走。

2004年11月7日

14时55分至19时7分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Tyre 上空侵入,然后在 Tyre、Qana、Marake 和 Nabatieh 上空盘旋。

15时5分至18时15分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Saida 上空侵入,然后飞往 Damour,在 Saida 和 Damour 上空盘旋。

18时45分至23时45分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从 Tyre 上空侵入,然后在 Tyre 上空盘旋。

18时55分至(11月8日)2时10分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从Tyre上空侵入。

2004年11月9日

8时28分至9时,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,并从Tyre岸外海面上空侵入,然后在Tyre上空盘旋。

22时10分至(11月10日)1时,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,该机从Tyre岸外海面上空侵入,并在Tyre上空盘旋,然后飞往Damour,在Damour上空盘旋。

2004年11月11日

零时25分至2时30分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,该机从Saida岸外海面上空侵入,然后飞往Damour,并在Naemeh和Damour上空盘旋。

15时50分至17时10分,1架以色列无人驾驶飞机侵犯黎巴嫩领空,在中等高度飞行,该机从Saida岸外海面上空侵入,并在Saida和Tyre上空盘旋。